

**KEVIN**

Nunca vas a ser parte de esta familia, ¿entiendes?

**BENNY**

*I understand.*

*Se va, NINA lo alcanza.*

**NINA**

¡Benny!

**BENNY**

¿De qué sirve aprender el idioma si no te van a entender?

*Sale.*

**KEVIN**

*(a NINA)*

¿Estás tratando de humillarme?

**NINA**

Sí, papá, eso es justo lo que quiero hacer.

**KEVIN**

Pues lo lograste. / Felicidades, triunfas en todo --

**NINA**

*(al mismo tiempo)*

¡Perdóname si te doy pena!

**#16 -- ENOUGH**

**CAMILA**

¡AY, DIOS MÍO, *ENOUGH!*  
ME VAN A ESCUCHAR...

**NINA**

Mamá...

**CAMILA**

¡CARAJO, DIJE QUE *ENOUGH!*  
YA BASTA DE SUS PLEITOS.

**KEVIN**

Cami...

**CAMILA**

¡YAPAPAPÁ!  
MEJOR NO DIGAN MÁS  
Y ESCUCHEN LO QUE DIGO  
CON ATENCIÓN.

*(a KEVIN)*

JAMÁS TE DEJAS AYUDAR.

**KEVIN**

Trataba de...

**CAMILA**

¡NO ME INTERESA!  
¿DE QUÉ TE SIRVE TU FAMILIA?  
CON LO DE BENNY, ¿QUÉ PASÓ?  
TE PARECES A TU PADRE.  
¿TE ACUERDAS COMO ERA ÉL DE CABRÓN?  
TÚ CREES QUE TODO ES SOBRE TI...

*KEVIN trata de abrazarla.*

**KEVIN**

CAMI, LO HABLAMOS LUEGO...

*CAMILA no se deja.*

**CAMILA**

¡NO, NO, NO, NO, NO!  
¡NO, NO, NO, NO, NO!  
¡NO SEÑOR!  
¡SI HAY UN PROBLEMA *YOU COME HOME!*  
NO VAS SOLITO A VER  
DONDE HAY SOLUCIÓN.  
UN DÍA VAS A REGRESAR  
Y A MÍ TAL VEZ YA NO ME VAS A ENCONTRAR.

**KEVIN**

*I'm sorry.*

**CAMILA**

*DAMN RIGHT, YOU'RE SORRY.*

*(a NINA)*

NO LLEGAS A DORMIR.

**NINA**

Mamá...

**CAMILA**

¡Estoy hablando!

¿NOS QUIERES INFARTAR O ALGO ASÍ?

**NINA**

Perdón.

**CAMILA**

NO ES CONMIGO EL PERDÓN.  
SE LO PIDES A TU PADRE.

**NINA**

¿Qué?

**CAMILA**

VE A TU PADRE.  
NO DUERME SI TÚ NO ESTÁS.  
TODA TU VIDA ÉL TE HA DADO TODO  
Y NO ACEPTA CUANDO ESTÁ MAL.  
¿NO SÉ A QUIEN SE PARECERÁ?  
¡SON UNO PARA EL OTRO!

TANTAS MENTIRAS Y  
DIME, ¿POR QUÉ  
PENSASTE QUE NO HARÍAMOS  
HASTA LO IMPOSIBLE POR TU BIEN?

¡SI TIENES PROBLEMAS *YOU COME HOME!*  
NO VAS A ESCONDERTE  
SIN RUMBO Y SIN RAZÓN.  
¿ME ENTIENDES?  
¡SI TIENES PROBLEMAS *YOU COME HOME!*  
NO TIENES QUE ESTAR SOLA,  
NOS TIENES A LOS DOS.

CON BENNY  
HAZ LO QUE  
TÚ QUIERAS.  
NO ES IMPORTANTE,  
SI SOLO *YOU COME HOME.*

**KEVIN**

¡Camila --!

**CAMILA**

¡NO, NO, NO, NO, NO!  
 ¡NO MÁS CUENTOS!  
 ¡ESTOY HARTA!  
 ¡NO MÁS PLEITOS!  
 LOS VEO EN LA CASA  
 Y ESPERO QUE  
 USTEDES DOS  
 LE ENCUENTREN SOLUCIÓN.  
 ¡ENOUGH!

*CAMILA se va. KEVIN sale tras de ella.*

**#16A -- POWERLESS**

*NINA va al edificio de la ABUELA CLAUDIA y se mete.*

**ENSAMBLE**

WHOA  
 OH!

**Escena 5: La calle.**

*Más tarde esa mañana. La gente está sentada en el sol, exhaustos.*

**SONNY**

Un amigo se quedó atorado en el metro. Tuvo que caminar como un kilómetro en el túnel, dice que apestaba y estaba todo nasty, hasta pisó una rata.

**GRAFITTI PETE**

No mames.

*DANIELA entra.*

**DANIELA**

Ok, gente, ya pude hablar con los de la luz. Dicen que se van a tardar mínimo 24 horas --

**PIRAGÜERO**

No fuckin' jodas.

**VANESSA**

*Are you serious?*

**GRAFFITI PETE**

*Bullshit.*

**DANIELA**

Miren, podemos quejarnos o podemos organizarnos.

**PIRAGÜERO, VANESSA, GRAFFITI PETE**

¡Quejarnos!